

Central remote controller

Nombre del modelo

TCB-SC643TLE



Contenido

1	Precauciones de seguridad	2
2	Elementos incluidos	3
3	Plano	3
4	Cómo realizar el cableado	4
5	Modo de instalación	7
6	Ejecución de prueba del control centralizado ...	8
7	Diversos métodos de configuración	10

1 Precauciones de seguridad

- Lea detenidamente estas “Precauciones de seguridad” antes de realizar la instalación, y mantenga la seguridad durante la ejecución de los trabajos de instalación.
- Estas precauciones contienen información importante relativas a la seguridad.
- Tras completar los trabajos de instalación, realice una prueba de funcionamiento para asegurarse de que no haya problemas, y explique al cliente cómo utilizar y realizar el mantenimiento del sistema. Pida al cliente que conserve este Manual de instalación.

Descripción de la pantalla	Descripción de símbolos
 ADVERTENCIAS Indica que si no se siguen las indicaciones de la advertencia, se corre el riesgo de sufrir daños corporales graves (*1) e incluso la muerte si el producto no se manipula correctamente.	 ⊘ Indica acciones prohibidas. El contenido real de la prohibición se indica mediante una imagen o texto situado dentro o cerca del símbolo.
 PRECAUCIÓN Indica que si no se siguen las indicaciones de la precaución, se corre el riesgo de sufrir lesiones corporales graves (*2) o daños a la propiedad (*3) si el producto no se manipula correctamente.	 ● Indica las instrucciones que deben observarse. El contenido real de las instrucciones se indica mediante una imagen o texto situado dentro o cerca del símbolo.

* 1: “Lesión grave” se refiere a los efectos secundarios duraderos como ceguera, lesiones, quemaduras (temperatura alta/temperatura baja), descargas eléctricas, fracturas de huesos o envenenamiento, etc., y a lesiones que requieren hospitalización o tratamiento ambulatorio prolongado.
 * 2: “Lesión leve” se refiere a lesiones, quemaduras o descargas eléctricas, etc., que no requieren hospitalización o tratamiento ambulatorio prolongado.
 * 3: “Daño a la propiedad” se refiere al daño extenso relacionado con casas, artículos para el hogar, ganado, mascotas, etc.

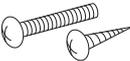
⚠ ADVERTENCIAS

 Prohibido No altere la unidad De hacerlo, podría originarse calor excesivo o un incendio.	 Instrucciones Los trabajos de instalación y reinstalación deberá realizarlos su proveedor o un electricista cualificado Intentar realizar los trabajos de instalación usted mismo y hacerlo de forma incorrecta podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
 Instrucciones Los trabajos eléctricos deberá realizarlos un electricista cualificado, siguiendo las instrucciones de “Norma de ingeniería para el trabajo eléctrico”, “Normativas internas para el cableado” y este Manual de instalación Un trabajo inadecuado puede ocasionar descargas eléctricas o un incendio.	 Instrucciones Asegúrese de apagar el dispositivo antes de iniciar los trabajos De lo contrario, existe un riesgo de exposición a una descarga eléctrica.
 Instrucciones Realice siempre la conexión a tierra Una conexión a tierra inadecuada puede provocar una descarga eléctrica. Antes de conectar la corriente, realice la conexión a tierra Clase D de acuerdo con las instrucciones de “Norma de ingeniería para el trabajo eléctrico” y “Normativas internas para el cableado”.	

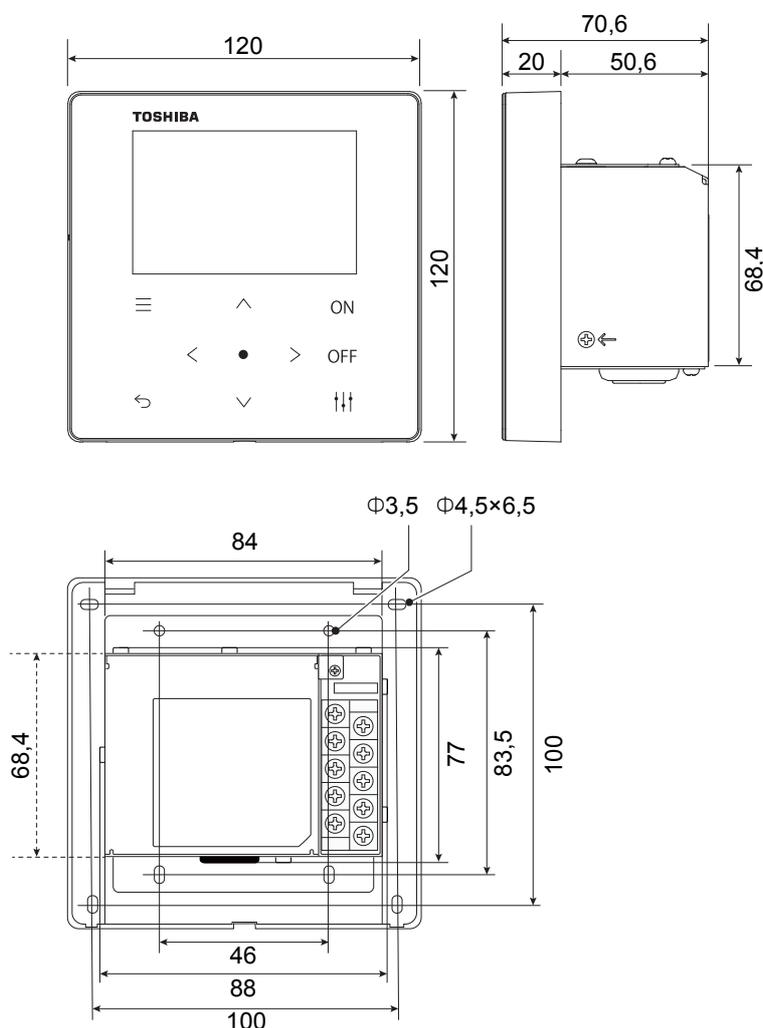
⚠ PRECAUCIÓN

 Prohibido No instale este kit en lugares donde puedan producirse fugas de gas Si se produjera una fuga de gas con acumulación del gas alrededor del kit, se podría producir un incendio.	 Instrucciones Al realizar los trabajos de instalación, utilice cableado con la corriente permanente admisible correcta De lo contrario podría provocar un calentamiento excesivo o un incendio.
 Instrucciones Utilice los cables especificados, conéctelos con firmeza y no someta los terminales de conexión a fuerzas externas De hacerlo, podrían romperse los cables, originarse calor excesivo o un incendio.	 Instrucciones Este producto no es apto para su uso en lugares en los que pueda haber niños presentes.

2 Elementos incluidos

Nombre del componente	Forma	Cantidad	Observaciones
Central remote controller		1	Unidad principal
Manual		1	Manual del propietario
		1	Manual de instalación
CD-R		1	Incluido solo para TCB-SC643TLE
Tornillo de fijación		4	M4 × 20
		4	M3,8 × 16 (tornillo para madera)

3 Plano



4 Cómo realizar el cableado

⚠ PRECAUCIÓN

- Desconecte la alimentación del aire acondicionado para mayor seguridad durante la instalación y la extracción.
- Conecte el cableado de alimentación a 220-240 V CA. Si conecta los cables del producto incorrectamente, fallará.
- Conecte los cables correctamente. Si conecta los cables del producto incorrectamente, fallará.
- No conecte las líneas de comunicación (cableado de transición interior/exterior, cableado de la línea de control central) o el cableado de entrada/salida junto al cableado de la fuente de alimentación, etc., ni los coloque en la misma tubería de metal. De lo contrario, podría provocar un fallo.
- Conecte la línea de comunicación al cableado de transición interior/exterior o al cableado de la línea de control central.
- No pase la línea de comunicación dentro del mismo conducto que el cableado de la fuente de alimentación (220 V CA, etc.), no realice el cableado con el mismo cable ni acerque los cables entre sí.
- Para la línea de comunicación, use un cable de señal que permita comprender la diferencia entre el cableado del controlador remoto y el cableado de la fuente de alimentación.
- Asegúrese de instalar un disyuntor o un interruptor aislante multipolar en el lado primario de la fuente de alimentación del lado del equipo de TCC-LINK y de la entrada/salida digital.

■ Especificaciones del cableado

Utilice el siguiente material de cableado para conectar los cables de señal y los cables de la fuente de alimentación. (adquirido localmente)

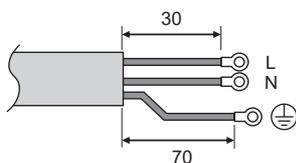
N.º	Cableado	Tipo de cable/diámetro del cable/longitud del cable
1	Para TCC-LINK	Cable de micrófono (blindado) (dos núcleos) para instrumentación
		1,25 mm ² , hasta 1000 m 2,00 mm ² , hasta 2000 m (distancia de extensión total)
2	Para suministro eléctrico	H07 RN-F o 245IEC66 0,75 mm ² , hasta 50 m
3	Para E/S digital	Cable de 2 núcleos 0,3 mm ² , hasta 100 m

● NOTA

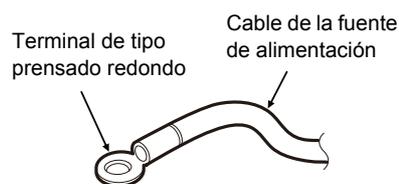
- TCC-LINK no tiene polaridad.
- Conecte el blindaje de la línea de comunicación TCC-LINK a tierra en el lado del acondicionador de aire. (Un punto a tierra)

■ Sobre la longitud de pelado

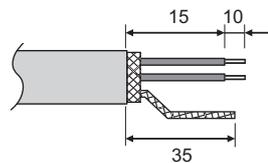
Longitud de pelado del cable de la fuente de alimentación



Conecte un terminal de tipo prensado redondo a cada cable del cable de la fuente de alimentación.



Longitud de pelado del cable de señal (TCC-LINK)

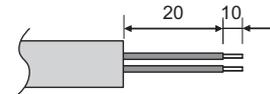


Sobre el proceso de toma a tierra del blindaje

Blindaje de la línea de comunicación de TCC-LINK

Quando use un solo Central remote controller, abra el blindaje de la línea de comunicación TCC-LINK y realice el proceso de aislamiento.
Quando use múltiples Central remote controller, conecte el blindaje de la línea de comunicación TCC-LINK al extremo cerrado, abra el blindaje en el extremo final del Central remote controller y realice el proceso de aislamiento.
Realice la conexión a tierra del blindaje de la línea de comunicación TCC-LINK en el lado del acondicionador de aire.

Longitud de pelado del cable de E/S digital



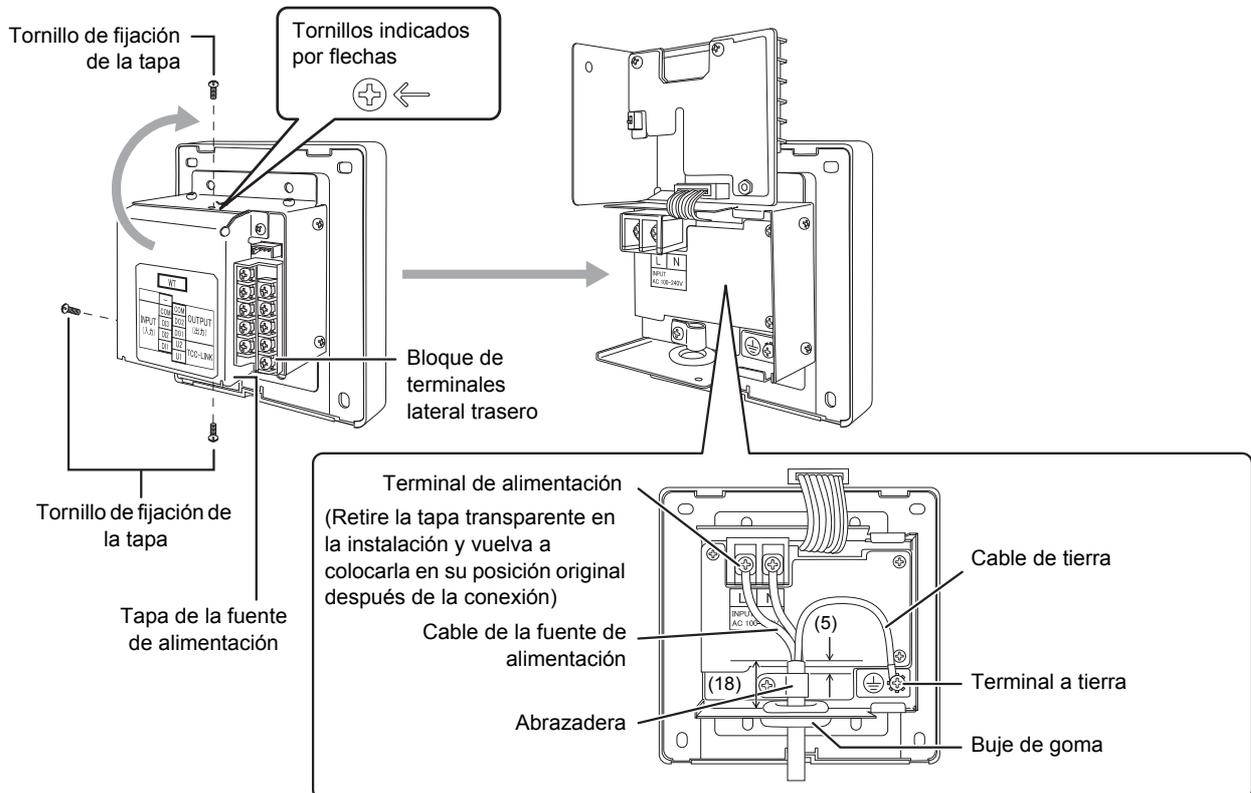
Acerca de la configuración del resistor terminador

Configuración del resistor terminador TCC-LINK

Configurado en el lado del acondicionador de aire. El resistor terminador TCC-LINK no está configurado en el Central remote controller. Dejar "abierto".

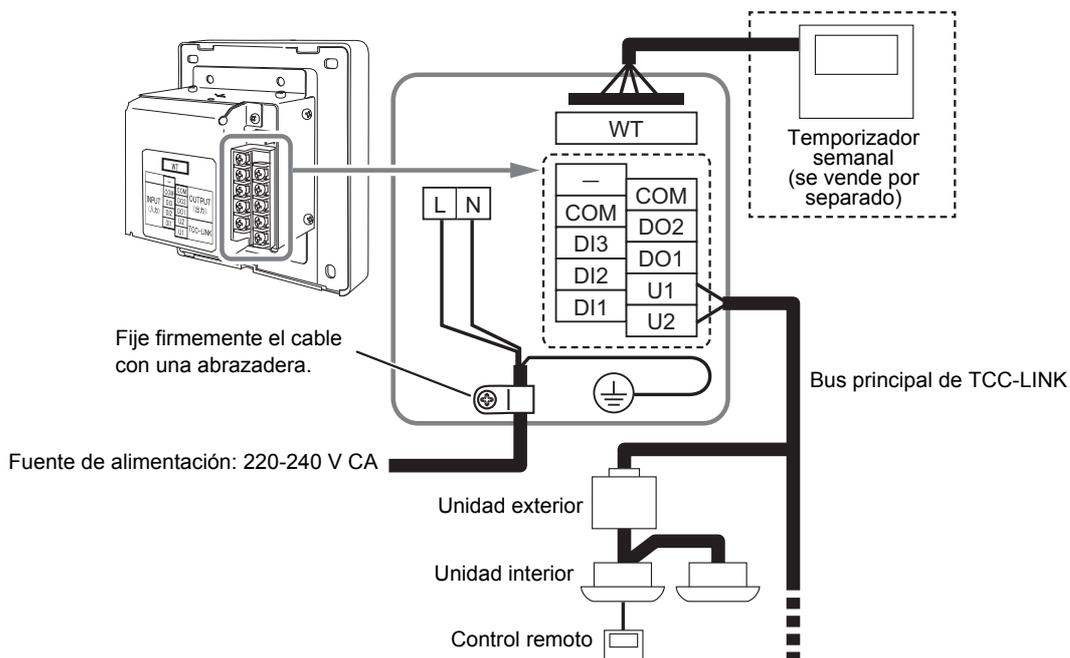
Conecte el cable de la fuente de alimentación al cable de tierra

- (1) Retire los 3 tornillos señalados por flechas y abra la tapa
- (2) Inserte muecas cruzadas en el buje de goma para pasar el cable de la fuente de alimentación
- (3) Pase el cable de la fuente de alimentación a través del buje de goma y la abrazadera, y conecte el cable de la fuente alimentación y el cable de tierra al bloque de terminales especificado
- (4) Cierre la tapa de la fuente de alimentación y asegúrela con 3 tornillos

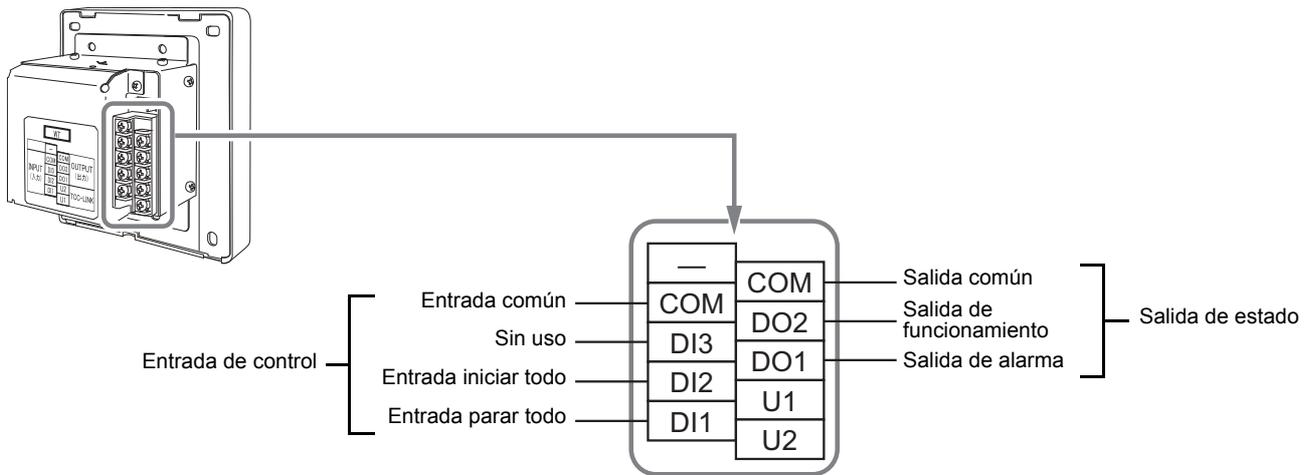


Conecte los cables de señal

- (1) Conecte el cable de señal TCC-LINK (U1/U2) al bloque de terminales
Al conectar con un temporizador semanal opcional, conéctelo al conector WT.



(2) Conecte a un equipo externo (cable de señal de E/S digital)



■ Conexión al equipo externo

Nombre	Elemento de E/S	Este lado de la unidad			Lado del equipo	
		Condiciones de E/S	Circuito	Nombre del terminal	Ejemplo de circuito	Condiciones de E/S
Digital Terminal de E/S	Salida de estado	Salida de alarma Salida de funcionamiento Contacto sin tensión A Estático Contacto de tensión/corriente permitida 24 V CC/35 mA				
	Entrada de control	Entrada parar todo Entrada iniciar todo Contacto sin tensión A Pulso o estático Debe seleccionarse el contacto sin tensión compatible con corriente muy baja 5 V CC/3 mA				Ancho del pulso: 300 ms o más

* Cablee los cables de modo que el usuario no toque la fuente de alimentación directamente.

* En el lado del equipo, utilice un circuito de alimentación aislado básicamente y colóquelo en un lugar donde el usuario no pueda tocarlo.

● **NOTA**

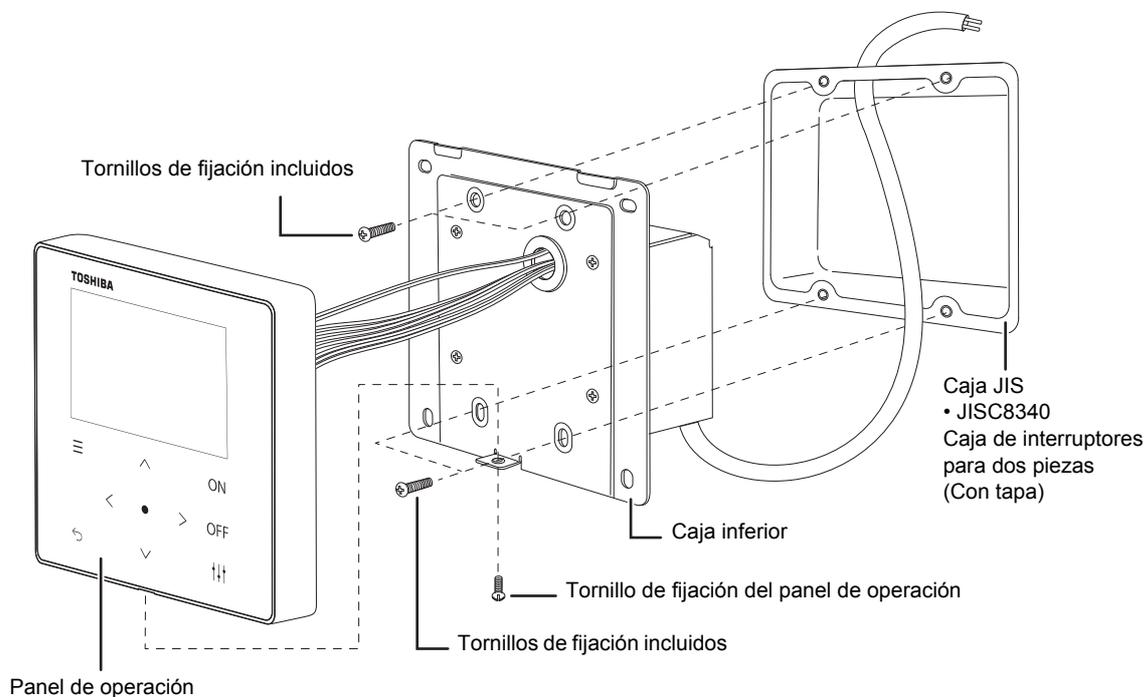
- No conecte el dispositivo directamente al lado primario de la fuente de alimentación. Asegúrese de instalar un disyuntor o un interruptor aislante multipolar (con una distancia de corte de contacto de al menos 3 mm) en el lado primario de la fuente de alimentación.
- Apriete los tornillos al terminal con un par de 0,5 N•m.

5 Modo de instalación

⚠ PRECAUCIÓN

- No conecte las líneas de comunicación (cableado de transición interior/exterior, cableado de la línea de control central) o el cableado de entrada/salida junto al cableado de la fuente de alimentación, etc., ni los coloque en la misma tubería de metal. De lo contrario, podría provocar un fallo.
- Instale el Central remote controller lejos de fuentes de ruidos.
- Si se induce ruido en la fuente de alimentación de la unidad, son necesarias medidas tales como la fijación de un filtro de ruido.

- (1) Retire un tornillo de fijación del panel de la parte operativa y abra el panel de la parte operativa
- (2) Coloque la carcasa inferior en la caja JIS empotrada en la pared de antemano con los cuatro tornillos de fijación incluidos
- (3) Cierre el panel de la parte operativa y fíjelo con un tornillo de fijación del panel de operación



• NOTA

Cuando se acople a una malla metálica, malla de alambre o estructura de madera de tablero metálico, conéctelo al panel de control, etc., sin fijarlo a la pared.

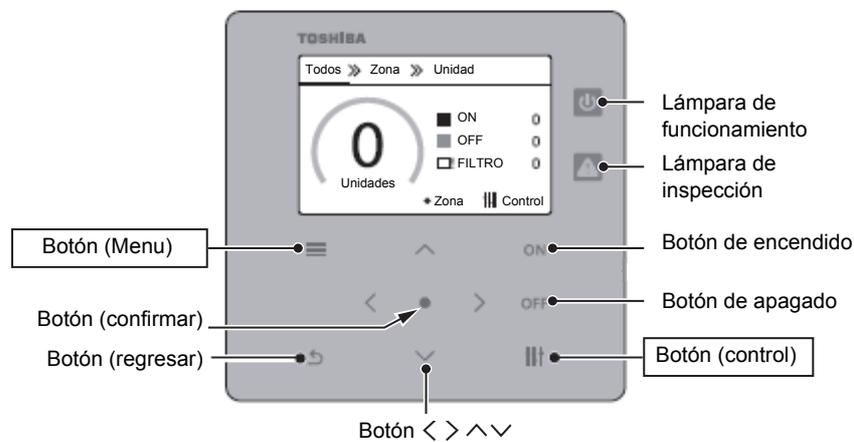
No instalar en los lugares siguientes.

- Lugares con niveles de humedad elevado o agua
- Lugares polvorientos
- Lugares sometidos a la luz solar directa y a las altas temperaturas
- Lugares situados a menos de un metro de televisores o radios
- Exteriores, bajo toldos u otros lugares expuestos a la lluvia y la humedad

6 Ejecución de prueba del control centralizado

- Antes del uso, siga el procedimiento que se describe a continuación para configurar los ajustes. Posibilita la supervisión y el uso de los aparatos de aire acondicionado con la unidad.

Ejemplo de pantalla "Seleccionar todo"



1 Encienda la alimentación de todos los aparatos de aire acondicionado

- Unidad interior, unidad exterior, intercambiador de aire a aire caliente, interfaz de control de equipo de propósito general, etc.

2 Encienda la alimentación del control centralizado

- Es necesario asignar una dirección de control central a las unidades interiores que se van a controlar.

<Preparación para la configuración de la dirección del control central>

- Es necesario un control centralizado o control remoto con cables para establecer la dirección de control central.
- Configure el ajuste de la dirección del control central tras completar la ejecución de la prueba del aparato de aire acondicionado.
- * A la hora de configurar los diferentes tipos de ajustes con el control centralizado, primero debe completar la comunicación inicial con todas las unidades interiores/exteriores conectadas. Lleve a cabo la tarea de ajuste al menos 10 minutos después de conectar la alimentación.

• NOTA

Si ajusta la configuración de la dirección de control central antes de que se complete la comunicación inicial, se generarán unidades sin una dirección establecida.

- Conecte los terminales U1 y U2 en la unidad exterior (unidad central) y los conectores de relé de los terminales U3 y U4.
- Deje encendido solamente un SW30 - 2 (resistor terminador) en la tarjeta de la interfaz de la unidad exterior (unidad central) y apague el resto. (Para conocer la posición de SW30, consulte el diagrama de cableado incluido con la unidad exterior).

3 Registrar una unidad interior en la unidad

En la pantalla “Seleccionar todo”, pulse el botón [≡] y el botón [↑↓] al mismo tiempo durante 4 segundos o más para acceder a “Menú de servicio (Pág. 14-(1))”.

Lleve a cabo “Obt. dirección (Pág. 16-3-(1) a (3))” de “Ajustes de dirección”. Después de realizar “Obt. dirección (Pág. 16-3-(3))”, compruebe si hay algún error en el número de unidades conectadas indicado, la dirección de línea-interior o la dirección del control central (*1) y lleve a cabo “Obt. dirección (Pág. 16-3-(6))”.

*1 Si hay un error

- Compruebe el suministro de alimentación y el cableado.
- Para cambiar la dirección, use el control remoto o la unidad (de Pág. 16-3-(4) a (5)).
- Vuelva a realizar los ajustes en esta sección (3.Registrar una unidad interior en la unidad) desde el principio.

Ejemplo de la pantalla Obt. dirección

Dirección de línea		Dirección interior		Dirección de control central	
Ajustes de dirección ● Confir.					
01-01	1	01-02	2	01-03	3
02-01	4	02-02	5	02-03	6
02-04	7	03-01	8	03-02	9
03-03	10	03-04	11	03-05	12
04-01	13	04-02	14	04-03	15

4 Asigne las unidades interiores registradas en 3 zonas y hasta 10

Lleve a cabo “Ajustes de zona (Pág. 15-2-(2) a (4))” de “Menú de servicio”. Regrese a la pantalla “Seleccionar todo” y verifique si el número de unidades mostrado coincide con el número de unidades registradas en las zonas (*2).

*2 Las unidades interiores que no hayan sido registradas en una zona no se incluyen en el número de unidades de la pantalla “Seleccionar todo”.

Ejemplo de la pantalla Ajustes de zona

Núm. de zona		Ajustes de zona ● Confir.			
01-01	1	01-02	1	01-03	1
02-01	1	02-02	1	02-03	1
02-04	1	03-01	1	03-02	1
03-03	1	03-04	1	03-05	1
04-01	1	04-02	1	04-03	1

5 Confirmación del funcionamiento

Confirme que las unidades interiores respondan al control centralizado. Igualmente, compruebe si el funcionamiento del control remoto local se refleja en el control centralizado.

De esta forma se habrá completado el funcionamiento de prueba del control. Para más información sobre otros ajustes detallados, consulte “Menú de ajustes (P.10)” según sea necesario.

7 Diversos métodos de configuración

Hay configuraciones para “Menú de ajustes (P.10)” y “Menú de servicio (P.14)”.

■ Elementos del menú de ajustes

Elementos de ajuste		Descripción	Página de referencia
(1)Ajustes de nombre de zona		Registre los nombres de las zonas 1 a 10.	10
Ajustes de visualización	(2)Idioma	Establezca el idioma de la visualización en pantalla.	11
	(3)Contraste de la pantalla	Ajuste el contraste (densidad) de la pantalla LCD.	11
	(4)Iluminación de fondo	Ajuste la iluminación de fondo de la pantalla LCD en ON/OFF durante 15 segundos (o 30 segundos).	11
Ajustes de botón	(5)Ajustes de sonido de botón	Establece si se debe emitir o no un sonido al accionar un botón.	11
	(6)Ajustes puls. larga botón	Establece si se activará/desactivará la operación de pulsación prolongada. Cuando está configurado en activado, también puede configurar la duración de la pulsación prolongada (1 segundo/ 5 segundos).	12
	(7)Ajuste de sensibilidad	Ajuste la sensibilidad de los botones.	12
Historial de alarmas	(8)Alarmhistorie	Muestra el historial de los últimos 300 códigos de comprobación (código de comprobación/unidad/dirección centralizada).	12
	(9)Información Servicio Técnico	Visualice la información de contacto.	13
(10)Ajustes de clave de admin.		Ajusta la contraseña del administrador.	13

Menú de ajustes

■ Cómo visualizar la pantalla del menú de ajustes

- (1) En la pantalla “Todos”, pulse [≡] (Menú)
Aparece la pantalla “Menú de ajustes”.

Menú de ajustes	
1.	Ajustes de nombre de zona
2.	Ajustes de visualización
3.	Ajustes de botón
4.	Historial de alarmas
5.	Ajustes de clave de admin.

- Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Todos”.

- (2) Pulse [▲] y [▼] para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla de configuración del elemento seleccionado.
Consulte “Cómo visualizar cada pantalla de ajustes (P.10)”.

- Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Menú de ajustes”.

■ Cómo visualizar cada pantalla de ajustes

Pantalla “Ajustes de nombre de zona”

Operación: “1. Ajustes de nombre de zona” → [●] (Confirmar)

Pantalla “Ajustes de visualización”

Operación: “2. Ajustes de visualización” → [●] (Confirmar)

Pantalla “Ajustes de botón”

Operación: “3. Ajustes de botón” → [●] (Confirmar)

Pantalla “Historial de alarmas”

Operación: “4. Historial de alarmas” → [●] (Confirmar)

Pantalla “Intro. clave admin”

Operación: “5. Ajustes de clave de admin.” → [●] (Confirmar)

1 Ajustes de nombre de zona

- (1) Aparece la pantalla “Intro. clave admin”

Intro. clave admin			
0	0	0	0

- (2) Introduzca la contraseña con [◀] [▲] [▼] [▶] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
(3) Visualice la pantalla “Ajustes de nombre de zona”

Ajustes de nombre de zona	
ZONE — A	ZONE — F
ZONE — B	ZONE — G
ZONE — C	ZONE — H
ZONE — D	ZONE — I
ZONE — E	ZONE — J

- (4) Pulse [◀] [▲] [▼] [▶] para seleccionar una zona a cambiar y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “Seleccionar carácter”.

ZONE-A				
A	BCDE	abcde	12345	Elim.
F	GHIJ	fg hij	67890	
K	LMNO	klmno	-+!?	
P	QRST	pqrst	.# ()	
U	VWXY	uvwxy		
Z		z		
Fijar				

- Elimine el nombre predeterminado que se muestra antes de ingresar los caracteres.

(5) Pulse [◀] [▲] [▼] [▶] para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

Se visualizan los caracteres seleccionados en la parte superior de la pantalla.

Ejemplo: Al seleccionar "A"

A				
A	BCDE	abcde	12345	Elim.
F	GHIJ	fg hij	67890	
K	LMNO	klmno	-+!?	
P	QRST	pqrst	.# ()	
U	VWXY	uvwxy		
Z		z		
Fijar				

- (6) Pulse [◀] [▲] [▼] [▶] para seleccionar el siguiente carácter y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)**
- (7) Repita los pasos (5) y (6) para establecer el nombre de la zona**

ABCDE				
A	BCDE	abcde	12345	Elim.
F	GHIJ	fg hij	67890	
K	LMNO	klmno	-+!?	
P	QRST	pqrst	.# ()	
U	VWXY	uvwxy		
Z		z		
Fijar				

- Con los caracteres configurados, resalte [Elim.] y pulse [●] (Confirmar) para borrar el último carácter.

(8) Pulse [▲] y [▼] para seleccionar [Fijar] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

La visualización vuelve a la pantalla "Ajustes de nombre de zona" y el nombre de la zona cambiará al configurado.

2 Idioma

- (1) Visualice la pantalla "Ajustes de visualización"**
- (2) Pulse [▲] y [▼] para seleccionar "1. Idioma", a continuación, pulse [●] (Confirmar)**
Aparece la pantalla "Idioma".

- "●" indica el elemento establecido actualmente.

- (3) Pulse [▲] y [▼] para seleccionar el idioma y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)**
El idioma seleccionado es configurado.

- Pulse [↶] (Volver) para volver a la pantalla de selección "Ajustes de visualización".

3 Contraste de la pantalla

- (1) Visualice la pantalla "Ajustes de visualización"**
- (2) Pulse [▲] y [▼] para seleccionar "2. Contraste de la pantalla" y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)**
Aparece la pantalla "Contraste de la pantalla".

- (3) Mueva ▲ con [◀] y [▶], ajuste el contraste y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)**
El contraste ajustado es establecido.

- Pulse [↶] (Volver) para volver a la pantalla de selección "Ajustes de visualización".

4 Iluminación de fondo

- (1) Visualice la pantalla "Ajustes de visualización"**
- (2) Pulse [▲] y [▼] para seleccionar "3. Iluminación de fondo" y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)**
Aparece la pantalla "Iluminación de fondo".

- "●" indica el elemento establecido actualmente.

- (3) Pulse [▲] y [▼] para seleccionar la duración de la iluminación de fondo y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)**
Se establece la duración de la iluminación de fondo seleccionada.

- Pulse [↶] (Volver) para volver a la pantalla de selección "Ajustes de visualización".

5 Ajustes de sonido de botón

- (1) Visualice la pantalla "Ajustes de botón"**
- (2) Pulse [▲] y [▼] para seleccionar "1. Ajustes de sonido de botón" y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)**
Aparece la pantalla "Ajustes de sonido de botón".

- "●" indica el elemento establecido actualmente.

- (3) Pulse [▲] y [▼] para seleccionar "ON (sonido)" u "OFF (sin sonido)" y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)**

Se ajusta el elemento seleccionado y la visualización regresa a la pantalla "Ajustes de visualización".

- Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla "Ajustes de botón".

6 Ajustes puls. larga botón

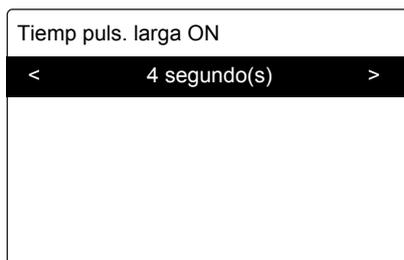
Ejemplo: Ajustes de pulsación prolongada del botón ON

- (1) Visualice la pantalla “Ajustes de botón”
- (2) Pulse [^] y [V] para seleccionar “2. Ajustes puls. larga botón” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “Ajustes puls. larga botón”.
 - Los caracteres dentro de “<>” indican elementos actualmente configurados.
- (3) Pulse [^] y [V] para seleccionar “1. Puls. larga bot. ON” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “Puls. larga bot. ON”.
 - Los caracteres dentro de “<>” indican elementos actualmente configurados.
 - Para el botón OFF, seleccione “2. Puls. larga bot. OFF”, y para el botón INTRO, seleccione “3. Intro puls. larga”
- (4) Pulse [^] y [V] para seleccionar “1. Ajustes puls. larga” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “ON/OFF”.
 - “●” indica el elemento establecido actualmente.
- (5) Utilice [^] y [V] para seleccionar “ON” u “OFF” a continuación, pulse [●] (Confirmar)
El elemento seleccionado es configurado.
 - Pulse [↶] (Volver) para volver a la pantalla “Puls. larga bot. ON”.

■ Cuando se establece en “ON”

Si se establece en “ON”, continúe para ajustar la duración.

- (6) Pulse [^] y [V] para seleccionar “2. Tiempo puls. larga” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “Tiemp puls. larga ON”.



- (7) Pulse [<] y [>] para seleccionar el número de segundos (1 a 5 segundos) y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
La duración de la pulsación prolongada del botón ON se ajusta en el número de segundos seleccionado.
 - Pulse [↶] (Volver) para volver a la pantalla “Puls. larga bot. ON”.

7 Ajuste de sensibilidad

- (1) Visualice la pantalla “Ajustes de botón”
- (2) Pulse [^] y [V] para seleccionar “3. Ajuste de sensibilidad” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “Ajuste de sensibilidad”.
- (3) Mueva ▲ con [<] y [>], ajuste la sensibilidad y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
 - La sensibilidad ajustada es establecida.
 - Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Ajustes de botón”.

8 Alarmhistorie

- (1) Aparece la pantalla “Intro. clave admin”



- (2) Introduzca la contraseña con [<] [^] [V] [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
- (3) Aparece “Historial de alarmas”
- (4) Pulse [^] y [V] para seleccionar “1. Alarmhistorie” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “Alarmhistorie”.

Alarmhistorie			
	Unidad	Código	Dirección
1.	1-2	F03	1
2.	1-10	F03	10
3.	1-1	F03	2
4.	1-2	E04	1
5.	1-1	E04	2
6.	1-3	E04	3

- (5) Pulse [^] y [V] para visualizar el contenido que desea comprobar
 - Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Historial de alarmas”.

9 Información Servicio Técnico

(1) Visualice la pantalla “Historial de alarmas”

Historial de alarmas	
1.	Alarmhistorie
2.	Información Servicio Técnico

(2) Pulse [^] y [V] para seleccionar “2. Información Servicio Técnico”, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

Aparece la pantalla “Información Servicio Técnico”.

Información Servicio Técnico	
TEL	

- Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Historial de alarmas”.

- (3) Pulse [<] [^] [V] [>] para introducir una nueva contraseña y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
La nueva contraseña se establece y la visualización vuelve a la pantalla “Menú de ajustes”.

• NOTA

La contraseña de configuración inicial del administrador es “0000”.

10 Ajustes de clave de admin.

(1) Visualice la pantalla “Ajustes de clave de admin.”

Aparece la pantalla “Intro. clave admin”.

Intro. clave admin			
0	0	0	0

- Si comete un error en la contraseña, aparecerá el mensaje “Clave incorrecta Intro. la clave correcta.”.

(2) Introduzca la contraseña con [<] [^] [V] [>] y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

Aparece la pantalla “Cambio clave admin”.

Cambio clave admin			
Intro. una clave admin nueva.			
0	0	0	0

- Pulse [^] y [V] para cambiar el número.
- Puede cambiar el dígito con [>] y [<].

Menú de servicio

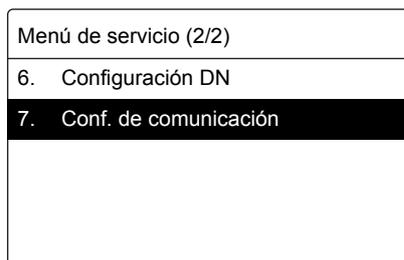
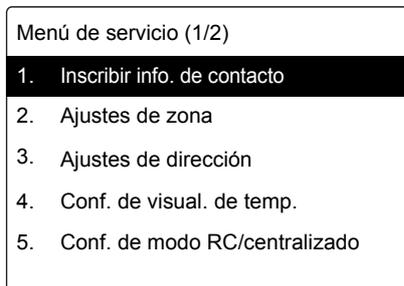
■ **Elementos del menú de servicio**

Elementos de ajuste		Descripción	Página de referencia
Inscribir info. de contacto	Intro. info. contacto	(1) Registrar info servicio tec. Ingrese la información de contacto (número de teléfono de la tienda de servicio) para cuando ocurra un error.	15
(2) Ajustes de zona		Realice el registro de zona.	15
Ajustes de dirección	(3) Obtener dirección	Obtenga información de dirección centralizada manualmente.	16
	(4) Visual. dirección	Visualice la información de dirección centralizada.	16
	(5) Auto ajustar dirección	Obtenga información de dirección centralizada automáticamente.	16
Conf. de visual. de temp.	(6) Unidad temp.	Ajuste la unidad de visualización de la temperatura (°C/°F).	16
	(7) Incrementos temp.	Ajuste la resolución de la visualización de la temperatura (unidades de 1 °C/unidades de 0,5 °C).	17
(8) Conf. de modo RC/centralizado		Establezca el Modo de control remoto (Modo centralizado: Modo normal/Modo de control remoto: El mismo bloqueo que se aplica el control remoto).	17
(9) Configuración DN		Configure los datos detallados para el equipo de configuración DN.	17
(10) Conf. de comunicación		Establezca la información de comunicación.	18

■ **Cómo visualizar la pantalla Menú de servicio**

- (1) En la pantalla “Todos”, pulse [≡] (Menú) y [↑↓] (Control) simultáneamente durante más de 4 segundos

Aparece la pantalla “Menú de servicio”.



- Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Todos”.

- (2) Pulse [^] y [v] para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

Aparece la pantalla de configuración del elemento seleccionado.

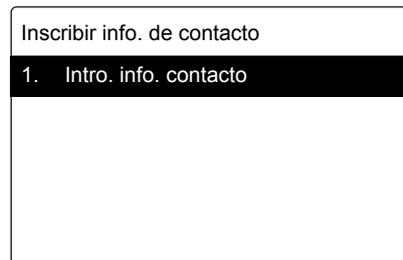
Consulte “Cómo visualizar cada pantalla de ajustes (P.14)”.

- Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Menú de servicio”.

■ **Cómo visualizar cada pantalla de ajustes**

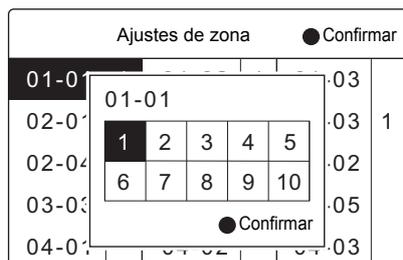
Pantalla “Inscribir info. de contacto”

Operación: “1. Inscribir info. de contacto” → [●] (Confirmar)



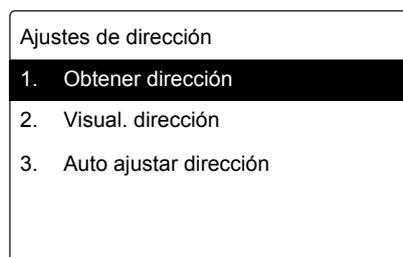
Pantalla “Ajustes de zona”

Operación: “2. Ajustes de zona” → [●] (Confirmar)



Pantalla “Ajustes de dirección”

Operación: “3. Ajustes de dirección” → [●] (Confirmar)



Pantalla “Conf. de visual. de temp.”

Operación: “4. Conf. de visual. de temp.”→[●] (Confirmar)

Conf. de visual. de temp.	
1. Unidad temp.	<°C>
2. Incrementos temp.	<1 °C>

Pantalla “Conf. de modo RC/centralizado”

Operación: “5. Conf. de modo RC/centralizado”→[●] (Confirmar)

Conf. de modo RC/centralizado	
<input checked="" type="radio"/> Modo centralizado	
<input type="radio"/> Modo de control remoto	

Pantalla “Configuración DN”

Operación: “6. Configuración DN”→[●] (Confirmar)

Configuración DN	
Para uso durante el servicio.	
¿Cambiar ajustes?	
<input checked="" type="radio"/> Sí	
<input type="radio"/> No	



Configuración DN			<input checked="" type="radio"/> Confirmar
01-01	01-02	01-03	
02-01	02-02	02-03	
02-04	03-01	03-02	
03-03	03-04	03-05	
04-01	04-02	04-03	

Pantalla “Conf. de comunicación”

Operación: “7. Conf. de comunicación”→[●] (Confirmar)

Conf. de comunicación	
No	1234 5678
<input checked="" type="radio"/> SW23	0000 0000
<input type="radio"/> SW24	0000 0000
<input type="radio"/> SW25	0000 0000
	0:OFF 1:ON

1 Registrar info servicio tec.

- Visualice la pantalla “Inscribir info. de contacto”
- Pulse [^] y [v] para seleccionar “1. Intro. info. contacto” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
- Pulse [^] y [v] para seleccionar “1. Registrar info servicio tec.” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “Registrar info servicio tec.”
- Pulse [<] [^] [v] [>] para introducir el número de teléfono, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

Registrar info servicio tec.	
Introducir número de teléfono	
-	-----

La visualización vuelve a la pantalla “Intro. info. contacto”

- Pulse [^] y [v] para cambiar el número.
- Puede cambiar el dígito con [>] y [<].
- La información de contacto que configure se mostrará como la información de contacto.

2 Ajustes de zona

- Visualice la pantalla “Menú de servicio”
- Pulse [^] y [v] para seleccionar “2. Ajustes de zona” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparecerá la pantalla “Lista de equipo”.

Ajustes de zona			<input checked="" type="radio"/> Confirmar		
01-01	1	01-02	1	01-03	
02-01		02-02		02-03	1
02-04	10	03-01		03-02	
03-03		03-04	2	03-05	
04-01		04-02		04-03	

- Pulse [<] [^] [v] [>] para seleccionar un equipo y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “Lista de zonas”.

Ajustes de zona			<input checked="" type="radio"/> Confirmar		
01-01	01-01				03
02-01	1	2	3	4	5
02-04	6	7	8	9	10
03-03					05
04-01					03

- Pulse [<] [^] [v] [>] para seleccionar una zona y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
La zona se ajusta y la visualización vuelve a la pantalla “Lista de equipos”.

- Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Menú de servicio”.

3 Obtener dirección

- (1) Visualice la pantalla “Ajustes de dirección”
- (2) Pulse [^] y [v] para seleccionar “1. Obtener dirección”, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla de confirmación “Obtener dirección”.
- (3) Pulse [^] y [v] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

Aparece “Obteniendo dirección... ⌚” y, una vez obtenida la dirección, aparece la pantalla “Lista de equipos”. La obtención de una dirección puede llevar varios minutos.

Ajustes de dirección ● Confirmar		
01-01	1	01-02 1 01-03 3
02-01		02-02 02-03
02-04		03-01 03-02
03-03	10	03-04 03-05
04-01		04-02 04-03

- Seleccione “No” y pulse [●] (Confirmar) para volver a la pantalla “Menú de servicio”.
 - Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Menú de servicio”.
- (4) Pulse [<] [^] [v] [>] para seleccionar un equipo y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “Lista de direcciones”.

01-01									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	10	11	12	13	14	15	16	17	18
0	19	20	21	22	23	24	25	26	27
0	28	29	30	31	32	33	34	35	36
0	37	38	39	40	41	42	43	44	45

● Confirmar

04-01	04-02	04-03
-------	-------	-------

- En la pantalla, negro es “cursor” y gris es “dirección asignada”.
- (5) Pulse [<] [^] [v] [>] para seleccionar una dirección y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
La pantalla “Lista de direcciones” se cierra y aparece la pantalla “Lista de equipos”.
 - (6) Para confirmar la dirección mostrada, pulse [↶] (Volver)
Aparece la pantalla de confirmación.

¿Confirmar esta dirección?

Sí

No

- (7) Pulse [^] y [v] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

Aparece “Registrando dirección... ⌚” y, una vez completado el registro de direcciones, aparece la pantalla “Lista de equipos”.

- Si selecciona “No” y pulsa [●] (Confir.), la visualización vuelve a la pantalla “Menú de servicio” sin registrar la dirección.

- (8) Confirme que la dirección establecida ha sido modificada, a continuación, pulse [↶] (Volver)
- (9) Pulse [^] y [v] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
El dispositivo se reinicia y finaliza la adquisición de direcciones.

4 Visual. dirección

- (1) Visualice la pantalla “Ajustes de dirección” (P.14)
 - (2) Pulse [^] y [v] para seleccionar “2. Visual. dirección”, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla de confirmación “Visual. dirección”.
 - (3) Pulse [^] y [v] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece el estado de configuración de la dirección.
- Pulse [↶] (Volver) para regresar a la pantalla “Ajustes de dirección”.

5 Auto ajustar dirección

- (1) Visualice la pantalla “Ajustes de dirección”
- (2) Pulse [^] y [v] para seleccionar “3. Auto ajustar dirección” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla de confirmación “Auto ajustar dirección”.
- (3) Pulse [^] y [v] para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
“Obteniendo dirección... ⌚”, y cuando finaliza la obtención de la dirección, el dispositivo se reinicia. Regrese a la pantalla “Menú de servicio”.

6 Unidad temp.

- (1) Visualice la pantalla “Conf. de visual. de temp.”
 - Los caracteres dentro de “<>” indican elementos actualmente configurados.
 - (2) Pulse [^] y [v] para seleccionar “1. Unidad temp.” y, a continuación, [●] (Confirmar)
Aparece la pantalla “Unidad temp.”
 - (3) Pulse [^] y [v] para seleccionar la unidad de temperatura y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)
La unidad de temperatura es configurada.
- Pulse [↶] (Volver) para volver a la pantalla “Conf. de visual. de temp.”.

7 Incrementos temp.

(1) Visualice la pantalla “Conf. de visual. de temp.”

- Los caracteres dentro de “<>” indican elementos actualmente configurados.

(2) Pulse [^] y [v] para seleccionar “2. Incrementos temp.” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

Aparece la pantalla “Incrementos temp.”.

- El intervalo de temperatura de la temperatura de ajuste se puede seleccionar entre “unidades de 0,5 °C” o “unidades de 1 °C”.

(3) Pulse [^] y [v] para seleccionar la resolución de la temperatura y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

La resolución de temperatura es configurada.

- Pulse [↵] (Volver) para volver a la pantalla “Conf. de visual. de temp.”.

8 Conf. de modo RC/centralizado

(1) Visualice la pantalla “Conf. de modo RC/centralizado”

(2) Pulse [^] y [v] para seleccionar “Modo centralizado” o “Modo de control remoto” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

El elemento seleccionado es configurado.

- Pulse [↵] (Volver) para regresar a la pantalla “Menú de servicio”.

• **NOTA**

En el modo RC, se aplica el mismo bloqueo que con el control remoto y aparece .

9 Configuración DN

• **REQUISITOS**

Configure los datos detallados para el equipo.

Nunca cambie estos ajustes porque están relacionados con el control del equipo.

(1) Visualice la pantalla “Lista de equipo”

Configuración DN			● Confirmar
01-01	01-02	01-03	
02-01	02-02	02-03	
02-04	03-01	03-02	
03-03	03-04	03-05	
04-01	04-02	04-03	

(2) Pulse [←] [^] [v] [→] para seleccionar un equipo y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

Aparece la pantalla “Configuración DN”.

Configuración DN	
Código (DN)	Datos
1F	0029

- Pulse [↵] (Volver) para regresar a la pantalla “Lista de equipos”.

(3) Pulse [^] y [v] para seleccionar el elemento Código (DN) y ajuste los datos con [^] y [v]

- Pulse [^] y [v] para cambiar el número.

(4) Pulse [●] (Confirmar)

Los datos se confirman y aparece la pantalla de confirmación “Configuración DN”.

Configuración DN
¿Cambiar otros ajustes de datos?
Si
No

(5) Pulse [^] y [v] para seleccionar “No” y, a continuación, pulse [●] (Confirmar)

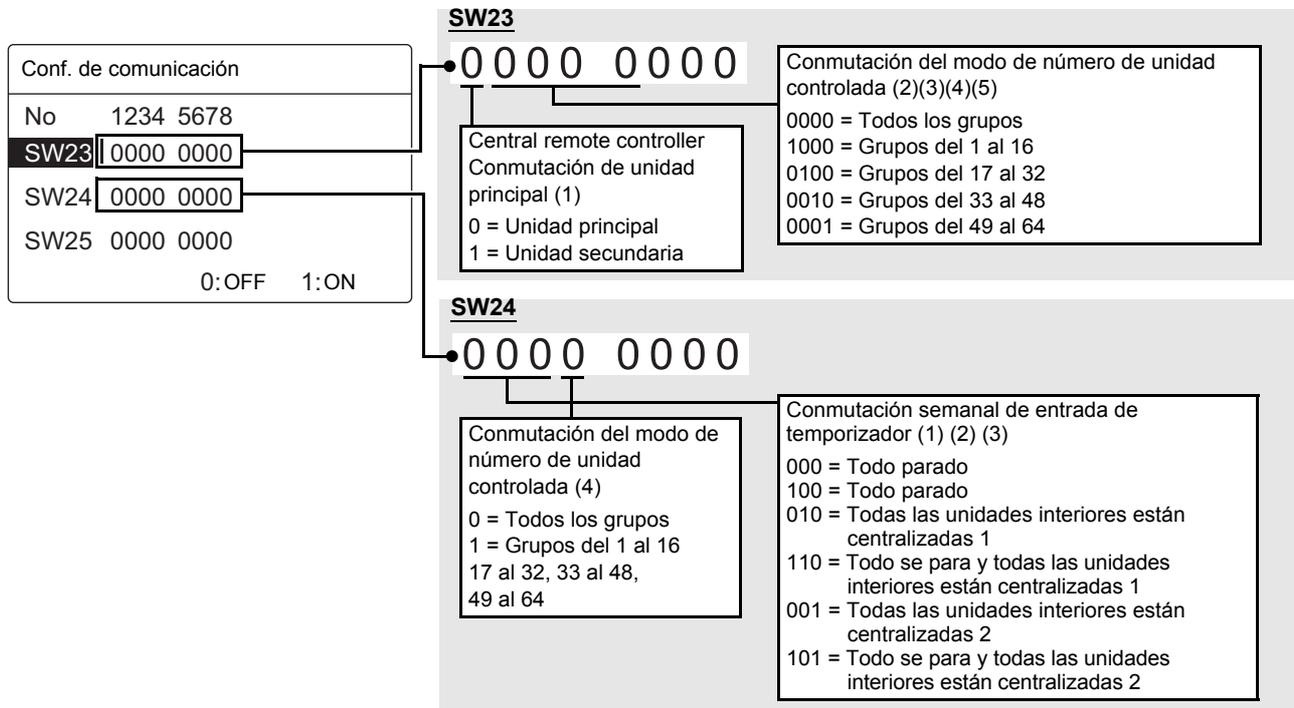
Regrese a la pantalla “Menú de servicio”.

- Seleccione “Si” y pulse [●] (Confirmar) para volver a la pantalla “Configuración DN”.

10 Conf. de comunicación

(1) Visualice la pantalla “Conf. de comunicación”

Aparece la pantalla “Conf. de comunicación”.



(2) Pulse [<] [^] [v] [>] para seleccionar el número de SW, a continuación, pulse [<] [^] [v] [>] para ajustar el SW

• Pulse [^] y [v] para cambiar el número.

(3) Pulse [●] (Confirmar)

Los datos se confirman y la visualización vuelve a la pantalla “Menú de servicio”.

NOTA

Para obtener más información sobre Conf. de comunicación, consulte la siguiente tabla.

Commutación Central remote controller principal/secundaria

	SW23
	1
Principal	0
Secundaria	1

Commutación del modo de número de unidad controlada

	SW23				SW24
	2	3	4	5	4
Todos los grupos	0	0	0	0	0
Grupos 1 a 16	1	0	0	0	1
Grupos 17 a 32	0	1	0	0	1
Grupos 33 a 48	0	0	1	0	1
Grupos 49 a 64	0	0	0	1	1

Commutación semanal de entrada de temporizador

		SW24		
Temporizador OFF → ON	Temporizador ON → OFF	1	2	3
Iniciar todo	Parar todo	0	0	0
Ningún cambio	Parar todo	1	0	0
Todas las unidades interiores son controlables localmente.	Todas las unidades interiores están centralizadas 1	0	1	0
	Parar todo y todas las unidades interiores están centralizadas 1	1	1	0
	Todas las unidades interiores están centralizadas 2	0	0	1
	Parar todo y todas las unidades interiores están centralizadas 2	1	0	1

TOSHIBA CARRIER CORPORATION

DEB5219101